



Народное слово

Узбекистан —
государство
с великим
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: info@narodnoeslovo.uz • 16 августа 2011 года, N 159 (5296)

Вторник

О ВИЗИТЕ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ В УЗБЕКИСТАН

По приглашению Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова Президент Республики Корея Ли Мён Бак 23-24 августа 2011 года посетит Узбекистан с государственным визитом.

В ходе визита будут обсуждены вопросы расширения и укрепления сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея, актуальные проблемы регионального и международного характера, представляющие взаимный интерес.

По итогам переговоров планируется подписание двусторонних документов, направленных на углубление взаимодействия между двумя государствами в различных областях.

ИА «Жахон».

УЗБЕКИСТАН — РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ:

ВАЖНЫЙ ШАГ НА ПУТИ ДИНАМИЧНОГО ДВУСТОРОННЕГО СОТРУДНИЧЕСТВА

СЛОЖИВШИЕСЯ на протяжении столетий отношения дружбы и взаимоуважения между Республикой Узбекистан и Кореей продолжают способствовать сближению двух народов, создавая благоприятную почву для формирования долгосрочного и всестороннего взаимовыгодного сотрудничества между нашими странами на современном этапе.

Основа развития двусторонних отношений между государствами была заложена 30 декабря 1991 года, когда Республика Корея признала независимость Узбекистана. Дипломатические отношения были установлены 29 января 1992 года. С этого момента между Республикой Узбекистан и Республикой Корея ведется активный политический диалог, свидетельством чему являются состоявшиеся за этот период десять встреч на высшем уровне.

В марте 2006 года по итогам государственного визита Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова в Республику Корея была подписана «Совместная декларация о стратегическом партнерстве между Республикой Корея и Республикой Узбекистан», которая способствовала расширению и углублению многосторонних узбекско-корейских отношений и ознаменовала их вступление на качественно новый уровень.

Государственный визит Президента Республики Корея Ли Мён Бака в Узбекистан в мае 2009 года прошел в конструктивной обстановке, в атмосфере дружбы и взаимного доверия. В ходе визита состоялись переговоры по широкому кругу двусторонних, региональных и международных вопросов. По итогам визита были достигнуты договоренности о дальнейшем расширении всестороннего взаимодействия.

Государственный визит Президента Республики Корея Ли Мён Бака в Узбекистан в мае 2009 года прошел в конструктивной обстановке, в атмосфере дружбы и взаимного доверия. В ходе визита состоялись переговоры по широкому кругу двусторонних, региональных и международных вопросов. По итогам визита были достигнуты договоренности о дальнейшем расширении всестороннего взаимодействия.

Государственный визит Президента Республики Корея Ли Мён Бака в Узбекистан в мае 2009 года прошел в конструктивной обстановке, в атмосфере дружбы и взаимного доверия. В ходе визита состоялись переговоры по широкому кругу двусторонних, региональных и международных вопросов. По итогам визита были достигнуты договоренности о дальнейшем расширении всестороннего взаимодействия.

(Окончание на 2-й стр.)

ВЗАИМОПОМОЩЬ, БЛАГОУСТРОЙСТВО, БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ

ПРОШЕДШИЙ 13—14 августа по всей стране всенародный благотворительный хашар в честь двадцатилетия независимости Узбекистана вновь ярко продемонстрировал такие присущие нашему народу качества, как бескорыстная помощь ближним, милосердие, искреннее желание сделать еще краше родную махаллу, улицу, прилегающую к дому территорию. В городах и самых отдаленных селах на хашар по зову сердца вышли 16 миллионов 750 тысяч человек, из них почти 11 миллионов — молодежь.

Всенародный хашар

В ходе всенародного хашара благоустроено более 30 тысяч гектаров площадей, очищены арки и лотки протяженностью почти 24 тысячи километров, приведены в порядок девять тысяч священных мест и кладбищ, подрезаны и побелены около 16 тысяч деревьев, вывезено 46 тысяч тонн мусора.

Во время хашара завершены строительные работы по возведению гузаров, пунктов бытового обслужи-

вания населения, спортивных сооружений и других объектов.

Отличие нынешнего хашара было в том, что особое внимание уделено поддержке социально уязвимых слоев населения в преддверии самого великого, самого дорогого праздника 20-летия независимости. 17 тысячам малообеспеченным, членам многодетных семей, инвалидам и одиноким престарелым оказана материальная помощь. В частности, только для ремонта жилья многим из них выделены средства в общем объеме 400 миллионов сумов.

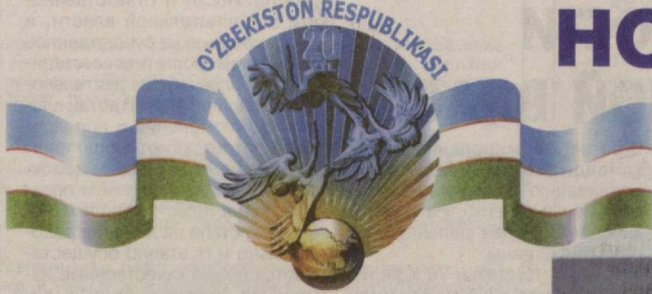
Немало получило из малообеспеченных семей деньги в подарок компьютерную технику.

Свыше миллиона кашкадарьинцев, как сообщает наш собственный корреспондент из Карши, приняли участие в хашаре. Благоустроено более 900 гектаров территории. Приведены в порядок 718 кладбищ и мест паломничества, территории, прилегающие к вузам, колледжам, предприятиям и организациям, отремонтировано свыше 12 тысяч домов, очищено от ила 610 километров оросительных лотков и арыков, вывезено за пределы населенных пунктов более 2 600 тонн бытового мусора.

В Хорезмской области в кишлаке Ходжеили Багатского района сданы в эксплуатацию сельский врачебный пункт и детская спортивная площадка.

(Окончание на 2-й стр.)

НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВ



В своей книге «Мировой финансово-экономический кризис, пути и меры по его преодолению в условиях Узбекистана» Президент Ислам Каримов отмечает дальнейшее развитие производственной и социальной инфраструктуры как важнейшего фактора модернизации страны. Особое внимание при этом уделяется развитию сети автомобильных и железных дорог. Для Узбекистана этот вопрос обрел актуальность с первых дней независимости. Без его решения трудно было рассчитывать на интенсивное социально-экономическое развитие страны, в котором транспортная составляющая занимает особое место.



К примеру, любое производство во многом зависит от быстрой и своевременной доставки сырья, оборудования, комплектующих, а также готовой продукции потребителю и т. д. За 20-летний период независимости Узбекистан достиг больших результатов в развитии железнодорожной отрасли, на долю которой приходится значительная часть всего грузооборота страны. Железные дороги сегодня не только доставляют нас и наш груз в нужный пункт назначения, но и соединяют судьбы, города, народы.

Как подчеркивал глава государства в своем докладе на заседании правительства по итогам социально-экономического развития страны в 2010 году и важнейшим приоритетам на 2011 год, стоят перед нашими железнодорожниками. В 2011 году необходимо продолжить последовательную работу по совершенствованию системы транспорта и логистики, которая обеспечит надежный внутренний и международный транзит грузов по территории Узбекистана.

(Окончание на 4-й стр.)

ПОВЫШЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ И ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ ВЛАСТИ

В СВОЕМ докладе на совместном заседании палат Олий Мажлиса, состоявшемся 12 ноября 2010 года, глава нашего государства, раскрыв суть и содержание эволюции двадцатилетнего независимого развития Узбекистана, проводимых поэтапных реформ, глубоко проанализировал достижения на пути строительства открытого демократического государства с социально ориентированной рыночной экономикой и формирования сильного гражданского общества. В изложенной Президентом Исламом Каримовым Концепции дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества в стране четко определены долгосрочные цели Узбекистана — войти в число современных развитых, демократических государств, обеспечить народу достойные условия жизни и достойное место в мировом сообществе.

Концепция: приоритеты

Для достижения этих стратегических целей определены важнейшие приоритеты в области демократизации государственной власти и управления, которые в конечном итоге должны сформировать эффективную систему сдержек и противовесов при осуществлении

своих полномочий различными ветвями государственной власти. Эти меры подразумевают существенное улучшение деятельности парламента, повышение самостоятельности и ответственности исполнительной власти, в частности Кабинета Министров и Премьер-министра за эффективность работы правительства.

Именно последовательность, поэтапность проводимых реформ создают предпосылки для качественных перемен в обеспечении более сбалансированного распределения полномочий между тремя субъектами государственной власти: Президентом — главой

государства, законодательной и исполнительной властью.

19 апреля текущего года вступил в силу Закон Республики Узбекистан «О внесении изменений и дополнений в отдельные статьи Конституции Республики Узбекистан (статьи 78, 80, 93, 96 и 98)», направленный на дальнейшее повышение самостоятельности и ответственности исполнительной власти, усиление роли и контрольных функций парламента за деятельностью исполнительной ветви власти, зрелости политических партий за судьбу и будущее страны.

(Окончание на 2-й стр.)

К VI пленарному заседанию Сената Олий Мажлиса

НА ПРЕДСТОЯЩЕМ пленарном заседании верхней палаты парламента страны будет рассмотрен Закон «О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Узбекистан «О лицензировании отдельных видов деятельности», принятый Законодательной палатой Олий Мажлиса и направленный в Сенат для одобрения.

СОВЕРШЕНСТВУЕТСЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЕ О ЛИЦЕНЗИРОВАНИИ

Данный нормативно-правовой документ направлен на повышение эффективности и упрощение процедур лицензирования, а также на устранение разночтения закона, сокращение затрат субъектов предпринимательства при получении лицензии и увеличение возможности привлечения их в сферы деятельности, требующие лицензирования.

Так, в абзаце четвертом статьи 3 «Основные понятия» слова «переоформления, приостановления, прекращения и аннулирования действия лицензии» заменены словами «приостановления или прекращения действия лицензии, а также ее аннулирования и переоформления». В результате этого изменения уточнено, что аннулируется или переоформляется не действие лицензии, а сама лицензия как документ. Кроме того, первое предложение статьи 9 «Осуществление лицензируемых видов деятельности государственными унитарными предприятиями и учреждениями» излагается в следующей редакции: «Государственные унитарные предприятия и учреждения, созданные решениями Президента Республики Узбекистан или Кабинета Министров Республики Узбекистан». Исходя из этого, в соответствии с Положением о государственных предприятиях, утвержденным постановлением Кабинета Министров от 16 октября 2006 года, государственное предприятие, созданное решением Президента Республики Узбекистан или Кабинета Министров, осуществляет лицензируемый вид деятельности без получения лицензии, на основе лицензионного соглашения, заключаемого с соответствующим лицензирующим органом.

(Окончание на 2-й стр.)

Август — решающий месяц накопления урожая

В ЭТИ дни во всех хлопководческих районах Ташкентской области земледельцы осуществляют комплекс агротехнических мероприятий, главная цель которых — получить осенью высокий урожай ценной культуры.

СЛАГАЕМЫЕ УСПЕХА — ОПЫТ И МАСТЕРСТВО

Именно август является самым ответственным периодом для тружеников полей, поскольку хлопчатник в это время нуждается в интенсивном уходе, и даже незначительные ошибки и просчеты могут свести на нет труд всего коллектива за целый сезон. К примеру, не проведи дежанин своевременно полив или защиту

от сельхозвредителей — и растение может не только дать низкий урожай, но и погибнуть.

— Сегодня для нас дорога каждая минута, — говорит руководитель фермерского хозяйства «Абдухалил саховати» Янгйульского района Абдухалил Рустамов.

(Окончание на 2-й стр.)

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Здесь уместно остановиться на некоторых положениях изменений и дополнений, внесенных в Конституцию Республики Узбекистан в соответствии с Концепцией дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества в стране и направленных на дальнейшее повышение само-

Однако в данную статью внесены ряд важных изменений и дополнений, направленных на усиление роли политических партий при представлении кандидатуры Премьер-министра Республики Узбекистан, в Конституцию внесены новые институты — выражение вотума недоверия Премьер-министру, заслушивание и обсуждение отчетов Премьер-министра по актуальным вопросам социаль-

партиями, получившими равное наибольшее количество депутатских мест.

Установление нового механизма предложения кандидатуры Премьер-министра свидетельствует о высоком уровне доверия и росте влияния политических партий, их непосредственном участии при выдвижении кандидатуры Премьер-министра. Эта новация требует еще большей активизации дея-

ально-экономического развития страны.

Из данной статьи исключена норма о том, что состав Кабинета Министров формируется Президентом Республики Узбекистан.

Тем самым новое изменение свидетельствует о предоставлении еще большей самостоятельности правительству и соответственно повышает личную ответственность Премьер-мини-

любое время и даже несколько раз в год.

Введение этих и других новаций, несомненно, является еще одним важным этапом общенационально-политических реформ, проводимых в нашей стране. Применение адаптированного к условиям Узбекистана международного опыта развитых демократических государств направлено, в первую очередь, на повышение самостоятельности и ответственности исполнительной власти, и одновременно на существенное повышение роли и ответственности парламента за деятельностью исполнительной ветви власти. Эти изменения и дополнения соответствуют общепризнанным международным демократическим принципам и практике, свидетельствуют о том, что в Узбекистане на деле последовательно и поэтапно осуществляются новые качественные изменения, направленные на демократизацию государственной власти и управления. Реализация задач, вытекающих из Концепции дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества в стране, требует от нас всех, законодателей и исполнителей, мобилизации сил и усилий для оправдания доверия нашего народа.

Собир ЖАББОРОВ,
председатель
Комитета Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан по вопросам промышленности, строительства и торговли, член фракции УзЛиДеП.

СОВЕРШЕНСТВУЕТСЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬНО О ЛИЦЕНЗИРОВАНИИ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Также из действующего закона исключаются слова «нотариально заверенную» в целях упрощения процедуры лицензирования и снижения финансовой нагрузки при получении лицензии, а часть вторая статьи 15 «Сбор за рассмотрение заявления о выдаче лицензии» дополняется словами «в пределах затрат лицензирующего органа за данное рассмотрение», так как расходы за рассмотрение заявления, в зависимости от особенностей лицензируемого вида деятельности, разные. Поэтому установление определенной ставки является неприемлемым как для лицензирующего органа, так и для соискателя лицензии. В связи с этим предусмотрено взаимное соработничество в сфере лицензирования.

Часть шестая статьи 16 «Принятие решения о выдаче лицензии» дополняется предложением следующего содержания «Срок, указанный в уведомлении об отказе в выдаче лицензии, должен быть соразмерным времени, необходимому для устранения недостатков», в целях уточнения и во избежание со стороны лицензирующего органа занижения или завышения сроков устранения недостатков.

Также в статье о пере-

оформлении лицензии слово «недельный» заменяется словом «месячный». Таким образом для упрощения процедур лицензирования, привлечения субъектов малого бизнеса и частного предпринимательства в сферу деятельности, требующей лицензирования, будет увеличен срок подачи заявления в лицензирующий орган о переоформлении лицензии.

Данным нормативно-правовым актом определяется и то, что отныне прекращение действия лицензии будет осуществляться лицензирующим органом или судом. Так, в соответствии со статьей 22 Закона «О лицензировании отдельных видов деятельности» лицензирующий орган или суд обязан установить срок устранения лицензиатом обстоятельств, повлекших за собой приостановление действия лицензии.

Кроме того, законом предусмотрено, что после внесения изменений и дополнений, информация, содержащаяся в реестрах лицензий, размещенная на веб-сайте лицензирующего органа, в целях защиты прав потребителей товаров, работ и услуг, станет более доступной и безвозмездной.

Алишер БУРХАНОВ,
член Комитета Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан по вопросам бюджета и экономическим реформам.

ПОВЫШЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ И ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ ВЛАСТИ

стоятельности и ответственности исполнительной власти.

В статье 98 Конституции, регламентирующей основные положения осуществления исполнительной власти, остались без изменений основные моменты, закрепляющие нормы о том, что исполнительную власть осуществляет Кабинет Министров Республики Узбекистан, который состоит из Премьер-министра Республики Узбекистан, его заместителей, министров, председателей государственных комитетов. Также остались без изменений положения о функциях Кабинета Министров по обеспечению руководства эффективным функционированием экономики, социальной и духовной сферы, исполнения законов Республики Узбекистан, решений Олий Мажлиса, указов, постановлений и распоряжений Президента Республики Узбекистан, об издании нормативно-правовых актов и др.

но-экономического развития страны и т. д.

Ранее Конституцией Республики Узбекистан было определено, что состав Кабинета Министров формируется Президентом Республики Узбекистан. Кандидатура Премьер-министра Республики Узбекистан рассматривалась и утверждалась палатами Олий Мажлиса Республики Узбекистан по представлению Президента Республики Узбекистан.

В соответствии с вышеуказанными изменениями и дополнениями устанавливается новый порядок, в соответствии с которым кандидатура Премьер-министра Республики Узбекистан предлагается политической партией, набравшей наибольшее количество депутатских мест на выборах в Законодательную палату Олий Мажлиса Республики Узбекистан, или несколькими политическими

партиями, получившими равное наибольшее количество депутатских мест, усиления межпартийной конкуренции и является важным шагом в дальнейшем развитии демократических реформ, направленных на развитие системы сдержек и противовесов.

Естественно, эти изменения направлены на то, чтобы повысить ответственность и самостоятельность исполнительной власти. В частности, повышается персональная ответственность Премьер-министра перед политической партией парламентского большинства или политическими партиями, набравшими равное наибольшее количество депутатских мест, предложившими кандидатуру главы исполнительной власти, перед парламентом, который может выразить вотум недоверия Премьер-министру, заслушать и обсудить отчеты Премьер-министра по актуальным вопросам соци-

стра за формирование своей команды, которая берется за реализацию социально-экономических и других стратегически важных задач дальнейшего развития страны.

В пункт 15 статьи 78 Конституции Республики Узбекистан внесено дополнение, предусматривающее совместное «заслушивание и обсуждение отчетов Премьер-министра по актуальным вопросам социально-экономического развития страны» палатами Олий Мажлиса.

Следует отметить, что в отличие от ряда зарубежных стран, где вопрос о заслушивании и обсуждении отчетов Премьер-министра может быть осуществлен лишь раз в год, в соответствии с изменениями, внесенными в наш Основной закон, этот вопрос может быть поставлен палатами парламента в зависимости от злободневности поднимаемых вопросов, т. е. в

ВЗАИМОПОМОЩЬ, БЛАГОУСТРОЙСТВО, БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

На территории сельского схода граждан этого райцентра завершено возведение махаллинского гузара, в кишлаке Индавак Хивинского района построена площадка для мини-футбола и баскетбола. В Ургенче закончено строительство нескольких детских спортивных объектов.

В Бекабадском районе столичной области сотни людей приняли участие в ремонте здания сельского схода граждан «Гулистон». И оно сейчас просто преобразилось, радует взор и снаружи, и внутри.

В Ходжабадском районе Андижанской области

в дни хашара завершили строительство трикотажного цеха. Ввод его в эксплуатацию позволит создать 20 новых рабочих мест. Возведено также здание махаллинского схода граждан «Туккизбон» в Пахтабадском районе. Областное отделение фонда «Махалла» подарило этому сходу граждан компьютерную технику. А в махалле «Обжувоз» Асакинского района сданы в эксплуатацию пункты бытового обслуживания населения.

Детям из многодетных семей, а также ребятишкам с ограниченными физическими возможностями из Пастдаргомского района и города Каттакургона Самаркандской

области подарены персональные компьютеры.

— Заработанные в ходе всенародного хашара средства в размере одного-двух заработков каждого предпринимателя, учреждения и организации будут перечислены на счет республиканского правления фонда «Махалла» и его региональных отделений, — говорит ответственный секретарь фонда Учкун Махмудов. — Эти средства будут направлены на материальную и моральную поддержку малообеспеченных, социально уязвимых слоев населения и инвалидов, работы по благоустройству и озеленению, а также на укрепление материальной

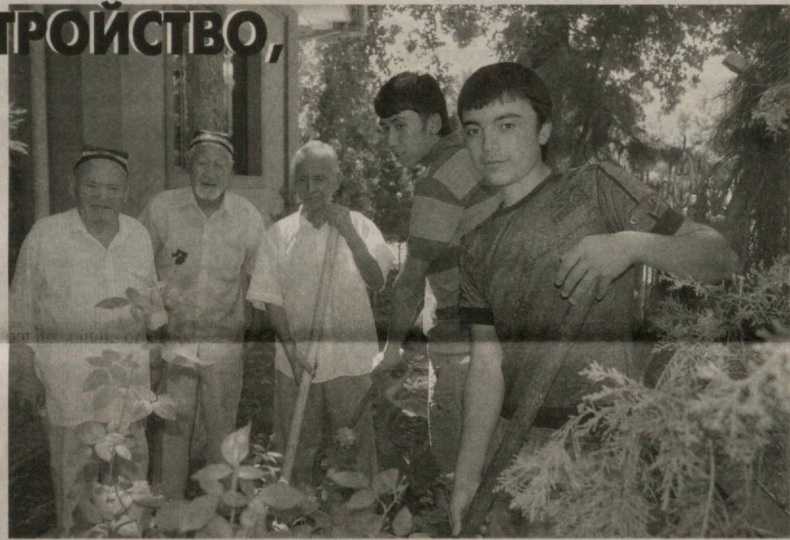
базы сходов граждан.

Хашар прошел, но благоустройство продолжается. Ведь согласно распоряжению Кабинета Министров республики

нынешний август определен в нашей стране как месячник благоустройства и чистоты. Так что нет сомнений, что юбилейную годовщину обретения

независимости вся страна встретит преобразившейся и праздничной.

Ильдар МУДАРИСОВ,
наш корр.
Фото Б. АКРАМОВА.



(Окончание. Начало на 1-й стр.)

В свою очередь, корейская сторона высоко оценивает роль и вклад Узбекистана в сохранение стабильности и совместного процветания в регионе Центральной Азии, в том числе инициативы создания здесь зоны, свободной от ядерного оружия.

Узбекистан и Южная Корея выражают заинтересованность в скорейшей стабилизации обстановки в Афганистане и подтверждают важность реализации международных проектов и программ постконфликтного социально-экономического восстановления Афганистана.

Больших успехов достигли наши страны в сфере развития межпарламентского сотрудничества. В 1995 году в Национальной Ассамблее Республики Корея была создана парламентская Ассоциация дружбы «Корея — Узбекистан». В 2005 году в Законодательной палате Олий Мажлиса Республики Узбекистан была учреждена группа по сотрудничеству с Кореей.

Между внешнеполитическими ведомствами наших стран, начиная с 1995 года, на регулярной основе проводятся политические консультации, последний, девятый раунд которых состоялся в мае 2011 года в Ташкенте.

С ноября 2007 года ежегодно проводится форум «Республика Корея — Центральная Азия», созданный в целях укрепления и расширения сотрудничества в сфере экономики, культуры, образования, туризма, обмена опытом в области информационно-телекоммуникационных технологий, строительства и транспорта.

В ноябре 2010 года в Сеуле проведено четвертое заседание форума. Организация пятого заседания запланирована в Ташкенте на ноябрь 2011 года.

Успешно осуществляется взаимодействие на муниципальном уровне, в рамках которого имеются договоренности о сотрудничестве между городами Ташкент и Сеул, Фергана и Енгин, Наманган и Сонган.

Узбекско-корейское торгово-экономическое, инвестиционное и финансово-техническое сотрудничество является важным фактором укрепления двусторонних взаимоотношений и имеет широкую перспективу.

Стороны выражают заинтересованность в дальнейшем расширении инвестиционного сотрудничества в горнодобывающей, нефтегазовой, нефтехимической, строительной, автомобильно-дорожной, текстильной, сельскохозяйственной отраслях, а также в сфере высоких технологий.

В соответствии с Торговым соглашением, подписанным в 1992 году, между нашими странами установлен режим наибольшего благоприятствования. Республика Корея занимает одно из ведущих мест среди внешнеэкономических партнеров Узбекистана.

Объем двустороннего товарооборота в 2010 году увеличился на 31,5 процента по сравнению с 2009 годом и составил 1 млрд. 614,7 млн. долларов.

Структура экспорта Узбекистана составляет хлопководство, транспортные, туристические, коммуникационные услуги, продовольственные товары, машины и оборудование. Импортуются химические продукты и пластмассы, черные металлы, услуги, в том числе транспортные, консультативные и коммуникационные, продовольственные товары, нефтепродукты, машины и оборудование.

С 1994 года действует Совместный узбекско-корейский комитет по сотрудничеству в торгово-экономической сфере. За истекший период состоялось шесть заседаний, последнее из которых

прошло в апреле 2009 года в Сеуле. Суммарный объем объявленных корейских инвестиций в экономику Узбекистана превысил 5 млрд. долларов, в том числе более 2 млрд. долларов освоенных.

Одним из перспективных направлений двустороннего сотрудничества является реализация проектов в рамках Свободной индустриально-экономической зоны (СИЭЗ) «Навои». Объединение возможностей СИЭЗ и международного центра логистики в аэропорту города Навои, управляемого мировым лидером по грузоперевозкам — авиакомпанией «Корей Эйр», создает исключительные условия для развития высокопроизводительных производств и быстрой доставки готовой продукции на мировые рынки через налаженную систему мультимодальных авиационных, автомобильных и железнодорожных перевозок.

Еще одно важное направление сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

безопасен для окружающей среды. К сказанному важно добавить, что сегодня основными факторами в развитии отечественного хлопководства, слагаемыми успеха дехкан является создание за годы независимости высокоурожайных и болезнестойких сортов хлопчатника, соответствующих местным условиям, укрепление материально-технической базы фермерских хозяйств, повышение плодородия почвы, внедрение новых приемов и методов агротехники, стимулирование труда земледельцев.

Сергей ЛЕВЧЕНКО,
наш корр.

СЛАГАЕМЫЕ УСПЕХА — ОПЫТ И МАСТЕРСТВО

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

— Надо вовремя провести полив и культивацию, внести в почву удобрения, защитить хлопок от совки, паутинного клеща и других вредителей, а также начать подготовку к завершающему мероприятию — уборочной страде.

При поливе в нынешнем году, как и в предыдущие, мы используем апробированный шерbetный способ, а для защиты растений — биологический метод. Последний обходится гораздо дешевле, чем химический способ защиты хлопчатника, к тому же он абсолютно

безопасен для окружающей среды.

К сказанному важно добавить, что сегодня основными факторами в развитии отечественного хлопководства, слагаемыми успеха дехкан является создание за годы независимости высокоурожайных и болезнестойких сортов хлопчатника, соответствующих местным условиям, укрепление материально-технической базы фермерских хозяйств, повышение плодородия почвы, внедрение новых приемов и методов агротехники, стимулирование труда земледельцев.

Сергей ЛЕВЧЕНКО,
наш корр.

УЗБЕКИСТАН — РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ: ВАЖНЫЙ ШАГ НА ПУТИ ДИНАМИЧНОГО ДВУСТОРОННЕГО СОТРУДНИЧЕСТВА

прошло в апреле 2009 года в Сеуле. Суммарный объем объявленных корейских инвестиций в экономику Узбекистана превысил 5 млрд. долларов, в том числе более 2 млрд. долларов освоенных.

Одним из перспективных направлений двустороннего сотрудничества является реализация проектов в рамках Свободной индустриально-экономической зоны (СИЭЗ) «Навои». Объединение возможностей СИЭЗ и международного центра логистики в аэропорту города Навои, управляемого мировым лидером по грузоперевозкам — авиакомпанией «Корей Эйр», создает исключительные условия для развития высокопроизводительных производств и быстрой доставки готовой продукции на мировые рынки через налаженную систему мультимодальных авиационных, автомобильных и железнодорожных перевозок.

Еще одно важное направление сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

бюджетных кредитов. В рамках сотрудничества между Республикой Узбекистан и Республикой Корея — это реализация перспективных проектов, связанных с привлечением в нашу страну высоких инновационных технологий с целью создания новых и модернизации действующих производств.

Расширяется сотрудничество по линии льготного кредитования с Фондом экономического развития и сотрудничества (EDCF) Эксимбанка Кореи, с которым прорабатываются вопросы привлечения новых льготных

СПЕЦИАЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАКУПКАХ

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО И ВОДНОГО ХОЗЯЙСТВА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН
ПРОЕКТ «УПРАВЛЕНИЕ ВОДНЫМИ РЕСУРСАМИ В ФЕРГАНСКОЙ ДОЛИНЕ. ФАЗА-1»Восстановление межхозяйственной ирригационной сети
МКТ № FWRMP/ICB/3

Заемщик — Республика Узбекистан.

Проект — «Управление водными ресурсами в Ферганской долине. Фаза-1»

Сектор — ирригация и дренаж.

Закупки работ для восстановления межхозяйственной ирригационной сети

Кредит МАР № 4648-UZ

Контракт МКТ № FWRMP/ICB/3

Республика Узбекистан получила финансирование от Всемирного банка по затратам касательно проекта «Управление водными ресурсами в Ферганской долине. Фаза-1» и намерена применить часть выделенных средств по выплатам по контракту «Восстановление межхозяйственной ирригационной сети» (FWRMP/ICB/3). Этот контракт будет совместно финансирован Республикой Узбекистан. Тендерные торги будут проводиться на основании правомочных правил и процедур Всемирного банка.

Краткое описание контракта

Проект «Управление водными ресурсами в Ферганской долине. Фаза-1» разработан для решения проблем повышения сельскохозяйственной продуктивности на частях Ферганской долины Узбекистана. Кроме этого, проект затрагивает проблемы заболачивания, которые включают инфраструктуру и здания в частях Ферганской долины. Площадь проекта включает Багдадский, Риштанский и Алтыарыкский районы Ферганской области, расположенные на юге Ферганской долины. Площадь проекта охватывает около 67 000 га.

Контракт № FWRMP/ICB/3 предусматривает выполнение строительных работ по восстановлению межхозяйственной ирригационной сети проекта «Управление водными ресурсами в Ферганской долине. Фаза-1». Период строительства установлен на 36 месяцев. Объемы работ включают, кроме прочего, следующее:

- i) восстановление около 25 км существующих межхозяйственных каналов (около 53 252 м³ земляных работ и около 12 845 м³ бетонных работ);
- ii) восстановление и/или строительство сооружения на межхозяйственных каналах (120 водовыпусков, 43 головных и перегораживающих сооружения, 11 перепадов и перепадов и 3 других сооружения в приблизительном объеме 6 160 м³ земляных работ и 2 250 м³ бетонных и железобетонных работ);
- b) лазерная планировка земель на площади 3200 гектаров;
- c) i) восстановление 100 км существующего закрытого горизонтального дренажа;
- ii) промывка 120 км закрытого горизонтального дренажа;
- d) поставка и установка системы капельного орошения на площади 300 га для демонстрационных целей.

Группа реализации проектов по водохозяйственным объектам (ГРП по ВХО) при Министерстве сельского и водного хозяйства, являющемся реализующим агентством, настоящим приглашает правомочных участников торгов по вышеуказанному контракту для подачи конкурсных предложений. Тендерная документация будет предоставлена для заинтересованных участников торгов с 16 августа 2011 года.

Тендерные торги будут проводиться в соответствии с процедурами международных тендерных торгов согласно руководству Всемирного банка. Закупки по займам МБРР и кредитам МАР (издание 2004 года, измененное в 2006 году), и тендер открыт всем правомочным участникам торгов согласно данному руководству.

Заинтересованные правомочные участники торгов могут получить дальнейшую информацию в ГРП по ВХО и изучать тендерную документацию по нижеуказанному адресу с 9.00 до 18.00 ташкентского времени. Полный пакет тендерной документации на русском и английском языках может быть приобретен заинтересованными участниками торгов по предоставлению письменной заявки по нижеуказанному адресу и после оплаты невозвещаемой платы в размере 300 (триста) долларов США или 500 000 (пятьсот тысяч) узбекских сумов. Способ оплаты — банковский перевод на следующие банковские счета:

1. Для оплаты в долларах США

Получатель — Группа реализации проектов по водохозяйственным объектам,

счет 20210840904122849008.

Банк — UzKDB-банк, Узбекистан.

Республика Узбекистан, 100015, г. Ташкент, ул. Ойбека, 32.

Код SWIFT — UZDAUZ22

2. Для оплаты в узбекских сумах

Получатель — Группа реализации проектов по водохозяйственным объектам,

счет 20210000904122849018.

Банк — UzKDB-банк, Узбекистан.

Код банка — 00842.

ИНН (идентификационный номер налогоплательщика) — 203616941.

Документы могут быть высланы почтой или с курьером.

Все конкурсные предложения должны сопровождаться гарантией тендерного предложения минимум в 262 500 000 (двести шестьдесят два миллиона пятьсот тысяч) узбекских сумов или 150 000 (сто пятьдесят тысяч) долларов США и подлежат доставке по нижеуказанному адресу к 15.00 ташкентского времени 30 сентября 2011 года. Конкурсные предложения будут вскрыты немедленно в присутствии представителей участников торгов, по желанию. Опоздавшие конкурсные предложения будут отклонены.

Группа реализации проектов по водохозяйственным объектам,

г-н Б. А. Юсупов, технический директор.

Узбекистан, 100021, г. Ташкент, ул. Навои, 44, комн. 407 (4-й этаж).

Телефоны: (+998 71) 242-40-55, (+998 71) 242-27-74. Факс (+998 71) 242-40-55.

Эл. почта: piu.fwrmp@gmail.com

МЕЖВЕДОМСТВЕННАЯ КООРДИНАЦИОННАЯ КОМИССИЯ КАБИНЕТА МИНИСТРОВ
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ПО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЮ И ПОВЫШЕНИЮ
ЭФФЕКТИВНОСТИ ИНФОРМАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХобъявляет конкурс на распределение телерадиочастот
и выдачу индивидуальных лицензий в области телерадиовещания

Конкурс состоится 14 октября 2011 года.

Место проведения конкурса: г. Ташкент, площадь Мустакиллик, Дом правительства, здание Кабинета Министров Республики Узбекистан, зал заседаний.

НА КОНКУРС ВЫСТАВЛЯЮТСЯ СЛЕДУЮЩИЕ ТЕЛЕРАДИОЧАСТОТЫ:

I. Распространение телепередач

	Частота	Мощность передатчика	Зона вещания
1-й лот	8-й телевизионный канал (полоса частот 190,0 — 198,0 МГц)	100 Вт	г. Джизак и Джизакский район
2-й лот	12-й телевизионный канал (полоса частот 222,0 — 230,0 МГц)	100 Вт	г. Андижан, Андижанская область и часть Наманганской области
3-й лот	44-й телевизионный канал (полоса частот 654,0 — 662,0 МГц)	1000 Вт	г. Андижан, Андижанская область и часть Наманганской области
4-й лот	5-й телевизионный канал (полоса частот 92,0 — 100,0 МГц)	100 Вт	г. Фергана и часть Ферганской области

II. Распространение радиопередач

	Частота	Мощность передатчика	Зона вещания
5-й лот	102,7 МГц	700 Вт	г. Ташкент и часть Ташкентской области
6-й лот	102,7 МГц	1300 Вт	г. Андижан, Андижанская область и часть Наманганской и Ферганской областей
7-й лот	102,7 МГц	250 Вт	г. Ургенч и Хорезмская область
8-й лот	102,7 МГц	250 Вт	г. Термез и часть Сурхандарьинской области
9-й лот	102,7 МГц	250 Вт	г. Нукус и прилегающие районы
10-й лот	102,7 МГц	1000 Вт	г. Навои, Навоийская область и часть Самаркандской области
11-й лот	106,9 МГц	250 Вт	г. Коканд и прилегающие зоны города
12-й лот	106,9 МГц	250 Вт	Ташкентская область, пункт Нурабад
13-й лот	106,9 МГц	250 Вт	г. Зарафшан и прилегающие районы
14-й лот	102,5 МГц	250 Вт	г. Джизак, Джизакская область и часть Самаркандской и Сырдарьинской областей
15-й лот	103,1 МГц	250 Вт	г. Бухара, часть Бухарской и Навоийской областей
16-й лот	100,5 МГц	2000 Вт	г. Ташкент и Ташкентская область
17-й лот	106,5 МГц	2000 Вт	г. Ташкент и Ташкентская область
18-й лот	102,4 МГц*	1000 Вт	Часть Ферганской и Андижанской областей
19-й лот	100,5 МГц*	500 Вт	г. Самарканд и Самаркандская область

* На условиях аренды у ЦРРТ

Срок начала приема заявок — 16 августа 2011 года.

Срок окончания приема заявок — 14 сентября 2011 года.

Заявка и документы принимаются по адресу: г. Ташкент, площадь Мустакиллик, Дом правительства.

Рабочая группа Межведомственной координационной комиссии по совершенствованию

и повышению эффективности информационной деятельности и передачи данных.

Телефоны для справок: 239-84-57, 239-46-13, 239-48-55.

С реквизитами банковского счета, условиями конкурса, перечнем прилагаемых к заявке документов, лицензионных требований и условий, формой заявки на участие в конкурсе на использование радиочастот в области радиовещания можно ознакомиться на веб-сайте Узбекского агентства связи и информатизации (www.aci.uz) и Государственной инспекции связи (www.gis.uz).

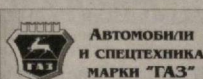
ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ, ИНЖЕНЕРОВ
ПО ОХРАНЕ ТРУДА!ОРГАНИЗАЦИЯ
ПРЕДЛАГАЕТ ПРОДУКЦИЮ
ПО ОХРАНЕ ТРУДА
И ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

- плакаты и стенды по ОТ, ТБ и гражданской защите;
- журналы, инструкции;
- учебные наглядные пособия для вузов и колледжей.

Оплата — по перечислению.

Тел./факс (+998 71) 233-53-00.

Тел.: (+998 97) 717-17-52, (+998 90) 186-28-52.



Автомобили
и спецтехника
МАРКИ "ГАЗ"

Тел.: 235-93-53,
111-35-24, 102-96-00,
150-48-20.

E-mail:

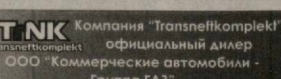
transneft66@mail.ru

На все автомобили

предоставляется

гарантия

2 года или 80 000 км



Компания "Transneftkomplekt"
официальный дилер
ООО "Коммерческие автомобили"
Группа ГАЗ

Тел.: 235-93-53,
111-35-24, 102-96-00,
150-48-20.

E-mail:

transneft66@mail.ru

На все автомобили

предоставляется

гарантия

2 года или 80 000 км

Под заказ

SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE

REPUBLIC OF UZBEKISTAN

MINISTRY OF AGRICULTURE AND WATER RESOURCES

FERGANA VALLEY WATER RESOURCES MANAGEMENT PHASE-1 PROJECT

Inter-farm Irrigation System Rehabilitation

ICB No.FWRMP/ICB/3

Borrower: Republic of Uzbekistan

Project: Fergana Valley Water Resources Management Project, Phase-I

Sector: Irrigation and Drainage

Procurement of Works for "Inter-farm Irrigation System Rehabilitation"

IDA Credit 4648 UZ

Contract No: FWRMP/ICB/3

The Republic of Uzbekistan has received financing from the World Bank toward the cost of the Fergana Valley Water Resources Management Project, Phase-I, and it intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for "Inter-farm Irrigation System Rehabilitation", (FWRMP/ICB/3). This contract will be jointly financed by the Republic of Uzbekistan. Bidding will be governed by the World Bank's eligibility rules and procedures.

Brief description of the Contract:

The Fergana Valley Water Resources Management Project Phase-I has been devised to address constraints on agricultural productivity in parts of the Uzbekistan territory lying within the Fergana Valley. In addition, it seeks to tackle chronic problems of waterlogging which are affecting infrastructure and buildings within this part of the Valley. The Project Area comprises parts of the project districts of Bagdad, Rishtan and Altirak of Fergana Oblast, which are located on the southern edge of the Fergana Valley. The Project Area covers an area of about 67000 ha.

It is anticipated that FWRMP/ICB/3 shall be the main civil works contract related with irrigation network under Fergana Valley Water Resources Management Project, Phase-I. The construction period is expected to be around 36 months. The works amounts shall include, inter alia, the following:

- i) Rehabilitation of around 25 km of existing inter-farm canals (around 53252 m³ of earthworks and around 12845 m³ of concrete works);
- ii) Rehabilitation and/or construction of structures on inter-farm canals (120 outlets, 43 head and cross regulators, 11 drop structures and 3 other structures with an approximate amount of 6160 m³ of earthworks and 2250 m³ of concrete and reinforced concrete works).
- b) Laser land leveling of 3,200 hectares.
- c) i) Rehabilitation of 100 km of existing subsurface horizontal drainage; ii) Flushing of 120 km of existing subsurface horizontal drainage.
- d) Supply & installation of drip irrigation systems in 300 hectares for demonstration purposes.

Projects Implementation Unit for Water Infrastructure (PIU for WI), which is the implementing agency, under the Ministry of Agriculture and Water Resources, now invites bids from eligible bidders for the above mentioned contract and the bidding documents will be available for the interested bidders from 16th August 2011.

Bidding will be conducted through the international competitive bidding procedures specified in the World Bank's Guidelines: Procurement under IBRD Loans and IDA Credits, (2004 edition, as modified 2006), and is open to all eligible bidders as defined in these Guidelines.

Interested eligible bidders may obtain further information from and inspect the bidding documents from the PIU for WI at the address given below from 09:00 to 18:00 Tashkent time. A complete set of bidding documents in English and Russian may be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address below and upon payment of a nonrefundable fee US\$ 300 (Three hundred US Dollars) or in UZS 500000 (Five hundred thousand Uzbek Soums). The method of payment will be through bank transaction to the following bank accounts:

1. For payments in United States Dollars

Beneficiary: Projects Implementation Unit for Water Infrastructure

Account No: 20210840904122849008

Bank: UzKDB Bank, Uzbekistan

32 Oybek Street, Tashkent, 100015, Republic of Uzbekistan

SWIFT Code: UZDAUZ22

2. For payments in Uzbek Soums

Beneficiary: Projects Implementation Unit for Water Infrastructure

Account No: 20210000904122849018

Bank: UzKDB Bank, Uzbekistan

Bank Code: 00842

INN (Tax Payer's Identification Number): 203616941

The document may be sent by surface mail or courier.

All bids must be accompanied by a bid security of minimum 262 500 000 (Two hundred sixty two and five hundred million) Uzbek Soums or 150 000 (Hundred and fifty thousand) US dollars, and be delivered to the address below by 15.00 hours Tashkent time on 30th September 2011. They will be opened immediately thereafter, in the presence of bidders' representatives, who choose to attend, at the address below. Late bids will be rejected.

Projects Implementation Unit for Water Infrastructure Mr. B.A.Yusupov, Technical Director

44 Navoi Street, Room 407 (fourth floor)

100021, Tashkent, Uzbekistan

Tel: (+998 71) 242 40 55 (+998 71) 242 27 74. Fax: (+998 71) 242 40 55

E-mail: piu.fwrmp@gmail.com

Вниманию организаций
и предприятий!Квартирно-эксплуатационное управление Министерства
обороны Республики Узбекистан

объявляет конкурсные торги (тендер) по объектам:

«Капитальный ремонт общежития «Ватан»
в военном городке 111 в г. Ташкенте»

Стартовая цена заказчика:

— 1 570 118 255 сумов с учетом НДС;

— 1 308 431 879 сумов без учета НДС.

Срок строительства — 10 месяцев.

«Капитальный ремонт спортзала и столовой
в военном городке 140 Академии ВС
Республики Узбекистан в г. Ташкенте»

Стартовая цена заказчика:

— 708 728 604 сума с учетом НДС;

— 590 607 170 сумов без учета НДС.

Срок строительства — 7 месяцев.

Строительство будет вестись за счет средств
Государственного бюджета.Заказчик — Квартирно-эксплуатационное управление
Министерства обороны Республики Узбекистан.Организатор торгов — Территориальный
консалтинговый центр по конкурсным торгам и цено-
образованию в строительстве по г. Ташкенту.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать следующим требованиям: иметь лицензии в области строительства на ремонтно-строительные и ремонтно-монтажные работы

на оборонных объектах, оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

При участии в конкурсных торгах отечественных и зарубежных строительных организаций в оценке конкурсных предложений предусматриваются следующие ценовые преференции для отечественных подрядчиков: при проведении оценки конкурсных предложений участников конкурсные предложения с импортной поставкой работ (услуг), по которым импортеры в соответствии с законодательством освобождаются от налога на добавленную стоимость, досчитываются на сумму указанного налога.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту по адресу:

г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 700.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации — сто тысяч сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 700.

Телефон 244-07-65. Факс 244-12-17.

Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт по адресу:

г. Ташкент, проспект Амира Темура, 3, хокимият города Ташкента.

Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

ACCENT

Гарантия — 2 года
или 50 000 км

ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН

HYUNDAI Official Partner

www.hyundai.com.uz
Tel. (8-371) 250-11-11

NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

(Окончание.
Начало на 1-й стр.)

Сегодня в республике проводятся целенаправленные мероприятия по дальнейшему развитию транспортного потенциала, что способствует укреплению политической и экономической независимости страны, обеспечивает ее активную интеграцию в мировое сообщество. В частности, осуществляется строительство новых железнодорожных линий внутри страны, проводится реконструкция и электрификация основных транзитных железнодорожных участков, организация новых маршрутов с учетом потребностей пассажиров, коротких и удобных путей перевозок, обновление и модернизация подвижного состава.

Отметим, что в республике единым производственным комплексом, предоставляющим транспортные железнодорожные услуги по перевозке пассажиров и грузов, является Государственно-акционерная железнодорожная компания (ГАЖК) «Узбекистон темир йуллари». Согласно статистическим данным, общая протяженность сети железных дорог составляет более 6 473 км, электрифицировано около 35,5 процента железных дорог общего пользования.

21 декабря прошлого года роль железнодорожного транспорта и необходимость модернизации отрасли на основе современных технологий в очередной раз была отмечена на государственном уровне принятием Программы ускорения развития инфраструктуры, транспортного и коммуникационного строительства в 2011–2015 годах. Этот документ был утвержден постановлением Президента Ислама Каримова.

Основными направлениями развития отрасли определены обновление и модернизация подвижного состава, включая организацию строительства новых вагонов, реабилитацию действующих и строительство новых железнодорожных путей, электрификацию участков железной дороги, внедрение современных систем сигнализации и телекоммуникаций, модернизацию литейного производства и другое.

По словам главного менеджера — главного инженера ГАЖК «Узбекистон темир

йуллари» Хуснулдина Хасилова, в рамках реализации данной программы планируется освоить инвестиции в сумме около двух миллиардов долларов.

— Наша компания представляет собой крупнейшую в республике систему транспортных коммуникаций, обладает квалифицированными специалистами во всех областях железнодорожного транспорта, большой научной и технической базой, проектными и строительными мощностями, значительным опытом международного сотрудничества, — говорит представитель ГАЖК.

Поскольку железнодорожный транспорт играет значительную роль в осуществлении экономических связей с соседними странами, компания имеет двусторонние со-

совмещенный железнодорожно-автомобильный мост через реку Амударья протяженностью 681 м, в сложнейших горных условиях построена железная дорога Ташгузар — Байсун — Кумкурган длиной 223 км.

— Немаловажное значение мы придаем и модернизации существующей сети железных дорог, — отмечает Х. Хасилов. — За счет заемных средств Азиатского банка развития реализовано два крупных инвестиционных проекта и проведена реабилитация пути на участке Ташкент — Самарканд — Бухара, завершена прокладка волоконно-оптических линий связи протяженностью 1 220 км. Выполнена работа по электрификации железнодорожной линии Тукимачи — Ангрен длиной 114 км. Для органи-

работ от проектно-исследовательских до пусконаладочных был осуществлен силами наших железнодорожников. Строительные работы были завершены с опережением предусмотренных по контракту сроков на 130 дней. Международными специалистами дана высокая оценка проделанной ГАЖК «Узбекистон темир йуллари» работе. По мнению АБР, данный проект является самым успешно реализованным проектом в транспортном секторе.

В рамках этого проекта были осуществлены прокладка новой железнодорожной линии, модернизация железнодорожной станции Хайратон, строительство развязки и нового грузового двора на станции Набабад. Отметим, что строительство

известно, наша страна славит своими древними памятниками архитектуры, которые вызывают большой интерес у туристов всего мира. В связи с этим компанией организовано движение фирменных поездов повышенной комфортности «Регистан» по маршруту Ташкент — Самарканд, «Шарк» по маршруту Ташкент — Бухара и «Насаф» по маршруту Ташкент — Карши.

Железная дорога за годы независимости не только получила мощное развитие в виде новых железнодорожных линий и мостов, выходя на линию скоростных комфортабельных поездов, но и украсилась красивейшими зданиями вокзалов. Современные вокзалы предоставляют пассажирам широкий спектр услуг. За последние

годы были построены и введены в эксплуатацию современные комплексы в городах Андижан, Наманган, Маргилан, Карши, Навои, Ургенч, Кзылтепа, Самарканд, Кизилташ. Расширено и реконструировано тридцать вокзалов в городских и районных центрах. Кроме того, построены новые железнодорожные колледжи в Ташкенте и Нукусе.

Для организации первого в Центральной Азии высокоскоростного пассажирского движения от Ташкента до Самарканда между ГАЖК и испанской компанией «Тальго» был подписан контракт на приобретение двух высокоскоростных пассажирских

дорожного пассажирского сообщения по сравнению с другими видами транспорта. Ранее компанией было приобретено 12 грузопассажирских электровозов того же предприятия.

— Сегодня на предприятиях ГАЖК освоено серийный выпуск пассажирских и гру-



зовых вагонов, — подчеркнул Х. Хасилов. — Это купленные вагоны с кондиционированием воздуха, наиболее востребованные виды грузовых вагонов — крытые, цистерны для нефтепродуктов, полувагоны и другие. На производство грузовых и пассажирских вагонов нами получены соответствующие лицензии и сертификаты, выпускаемые вагоны соответствуют принятым в нашей стране стандартам и требованиям колеи 1520.

Отметим, что в настоящее время эти вагоны курсируют не только на внутреннем железнодорожном сообщении, но и по железным дорогам стран СНГ и Балтии.

Модернизация системы железных дорог, строительство новых магистралей создадут Узбекистану все возможности для того, чтобы стать важной звеном в перевозках по направлениям запад — восток и север — юг с включением в международные транспортные коридоры. Развитие сети железных дорог в республике с учетом эффективного использования инфраструктуры будет способствовать организации крупных мультимодальных международных логистических центров. Это новый этап в развитии транспортных коммуникаций Узбекистана, которые буквально преобразились за годы независимости.

Андрей ТЕШАЕВ,
наш корр.

Фото Пресс-службы ГАЖК «Узбекистон темир йуллари».

НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВ



глашения в области железнодорожного транспорта как с государствами — участниками СНГ, так и с государствами дальнего зарубежья. Кроме того, «Узбекистон темир йуллари» является членом Экономической и социальной комиссии ООН для стран Азиатско-Тихоокеанского региона и Центральной Азии (UNESCAP), Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД, Варшава), Совета по железнодорожному транспорту государств — участников СНГ и стран Балтии, Финляндии, Болгарии.

По словам специалистов компании, за годы независимости в Узбекистане были сделаны весомые шаги по формированию новых стальных магистралей. В пустыне Кызылкум проложена железная дорога Навои — Учкудук — Султануиздаг — Нукус протяженностью 342 км, возведен

этого высокоскоростного движения построен двухпутный электрифицированный железнодорожный участок Янгийер — Даштобод протяженностью 68 км и участок Даштобод — Джизак протяженностью 59,3 км.

Как отмечают эксперты, особое место нашей республике и ее железным дорогам принадлежит в возрождении исторического Шелкового пути, являющегося кратчайшим и более экономичным маршрутом из Азии в Европу.

Одним из важных проектов компании стало строительство новой железнодорожной линии Хайратон — Мазари-Шариф в Афганистане. Это первый проект ГАЖК, который был реализован за пределами Узбекистана. Общая протяженность линии составила 106 км, из них 75 км главных путей. Весь цикл

этого железнодорожного участка будет способствовать развитию Трансафганского транспортного коридора, который пройдет в будущем через Шибеган и Герат и позволит грузам Узбекистана, а также грузам соседних государств транзитом через нашу республику выйти на порты Бандерабас и Чабехар (Иран), Карачи (Пакистан).

Еще одной важной частью работы являются пассажирские перевозки. ГАЖК при поддержке правительства Узбекистана уделяет огромное внимание развитию пассажирского транспорта, повышению уровня обслуживания пассажиров. Как

За годы независимости в Узбекистане были сделаны весомые шаги по формированию новых стальных магистралей. В пустыне Кызылкум проложена железная дорога Навои — Учкудук — Султануиздаг — Нукус протяженностью 342 км, возведен совмещенный железнодорожно-автомобильный мост через реку Амударья протяженностью 681 м, в сложнейших горных условиях построена железная дорога Ташгузар — Байсун — Кумкурган длиной 223 км.

электровозов. Первый поезд поступил 23 июля этого года, и в настоящее время проводятся испытательные работы совместно со специалистами завода-изготовителя. К 20-летию независимости страны железнодорожники планируют пуск высоко-

парка локомотивов, пассажирских и грузовых вагонов. За последние семь лет закуплено 27 электровозов, 7 пассажирских тепловозов серии ТЭП 70 БС, обновлено и модернизировано 90 секций дизельных тепловозов, приобретен один высокоскоростной пассажирский поезд, при поддержке правительства республики был реализован инвестиционный проект «Обновление парка пассажирских локомотивов», в рамках которого до конца первого квартала 2011 года была завершена поставка 15 пассажирских электровозов производства китайской Чунчжоуской

электровозостроительной компании. Проект был реализован за счет долгосрочного льготного кредита правительства КНР для стран — членов ШОС и собственных средств компании. По оценкам специалистов, его реализация позволяет значительно сократить время пребывания в пути пассажиров за счет повышения скорости движения поездов от 100 до 160 км/ч и обеспечивает привлекательность железно-



Первую медаль для сборной Узбекистана на Всемирной летней Универсиаде, проходящей в китайском городе Шенчжэне, завоевал наш дзюдоист Шерали Джураев во второй день состязаний.

В весовой категории до 90 кг Шерали вышел в финал соревнования. На пути к финалу в отборочных встречах он победил Санжаргала Батбаяра из Монголии, Марка Андре Оденалеа из

Германии, Валентина Радун из Румынии. Но в решающей встрече Шерали Джураев уступил россиянину Абдулу Омарову и завоевал серебряную награду. Бронзовыми призерами в этом виде стали румын В. Радун и Р. Анаи из Японии.

НА УНИВЕРСИАДЕ — «СЕРЕБРО», НА ЧЕМПИОНАТЕ — «ЗОЛОТО»

А вот на первенстве Азии по боксу член сборной Узбекистана Шухрат Абдуллаев в весовой категории до 75 кг уверенно стал чемпионом континента. В финальном поединке состязаний в южнокорейском Инчхоне узбекский боксер встретился с представителем Монголии Чулунтурмом Тумурхуягом. Битва за «золото» завершилась убедительной победой нашего боксера со счетом 24:13.

Напомним, что в активе

нашей сборной на чемпионате континента по боксу еще три бронзовые медали, обладателями которых стали Нодирбек Касымов (до 69 кг), Кобилжон Бабаджанов (64 кг) и Алишер Махмудов (49 кг). Таким образом наша команда заняла пятое место в командном зачете, первыми были китайцы с двумя золотыми наградами. Важно отметить, что сборная Узбекистана в этих состязаниях принимала участие вторым составом.

Успешно выступили наши боксеры и на престижном международном турнире в российском Екатеринбурге. Достоинно защитил честь республики Расул Джураев в весовой категории 49 кг, который в финале уверенно победил казахстанца Дониёра Муллоева и завоевал золотую медаль. А в весовой категории 81 кг наш соотечественник Нариман Абдурафиков занял третье место.

Министерство юстиции Республики Узбекистан сообщает сведения о состоянии государственной регистрации нормативно-правовых актов министерства, государственных комитетов и ведомств с 23 июля по 5 августа 2011 года

1. Постановления: 1971 «О внесении изменений и дополнений в Положение о порядке уплаты единого налогового платежа предпринимателями оптовой торговли с учетом налоговых платежей». Зарегистрировано 29.07.2011 г., регистрационный № 2085-1 (вступает в силу с 08.08.2011 г.).
2. Приказ начальника Государственной инспекции «Санитарно-гигиенический надзор» от 27 июля 2011 года № 140 «Об утверждении Правил безопасности для работников марганцевого производства». Зарегистрирован 29.07.2011 г., регистрационный № 2249 (вступает в силу с 08.08.2011 г.).
3. Постановления: 1971 «О внесении изменений и дополнений в Положение о порядке уплаты единого налогового платежа предпринимателями оптовой торговли с учетом налоговых платежей». Зарегистрировано 29.07.2011 г., регистрационный № 2085-1 (вступает в силу с 08.08.2011 г.).
4. Постановление Министерства финансов, Государственного налогового комитета, Правления Центрального банка Республики Узбекистан от 29 июля 2011 года № 98, 2011-22.

Реклама и объявления

Вниманию организаций и предприятий!

ЭКСПЕРТНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ В ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
ООО «ТЕХНОПРОМЕКСПЕРТИЗА»

осуществляет следующие услуги:

- проведение экспертизы промышленной безопасности проектной документации;
- идентификация опасных производственных объектов в рамках экспертизы промышленной безопасности;
- разработка декларации промышленной безопасности опасных производственных объектов.

Наш адрес: Республика Узбекистан, 100011, г. Ташкент, ул. Навои, 18.
Телефон: (+99871) 140-11-08. Факс: (+99871) 140-11-09.
E-mail: toekspertiza@mail.ru



Принтеры
Сканеры
МФУ

Со склада в Ташкенте и под заказ

ООО «ZENITAR ORGTEKHNIKA»

Тел.: (998 71) 224-88-63, (998 97) 748-88-63. E-mail: info@orgtekhnika.uz



Среди этой рекламы могла бы быть и Ваша!

Реклама
в «НАРОДНОМ СЛОВЕ» —
реальная поддержка
Вашего бизнеса!

Мы ждем Вас по адресу:
г. Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32.
Тел.: 232-11-15, 236-09-25.
E-mail: reklama@xs.uz

ГРУППА ГАЗ

АВТОМОБИЛИ
«ГАЗЕЛЬ БИЗНЕС»
ОТ ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА «SARDOR AVTO INVEST»

	GAZ-32213 «Газель Бизнес» Микроавтобус до 15 мест, люкс, ЕВРО-3. Привод: 4x2, 4x4. Новинка!
	GAZ-2705 «Газель Бизнес» Фургон цельнометаллический, 3, 7-местный, люкс, ЕВРО-3. Привод: 4x2, 4x4. Новинка!
	GAZ-3302 «Газель Бизнес» бортовая с тентом, 3, 6-местная, люкс, ЕВРО-3. Привод: 4x2, 4x4. Новинка!
	GAZ-330200 «Газель Бизнес» Фургон промтоварный, продовольственный изотермический, 3-местный, люкс, ЕВРО-3. Новинка!

АВТОСАЛОН «ГАЗ»
г. Ташкент, Сергелийский р-н, ул. Новосергелийская, 1.
Тел./факс: (371) 215-09-11, 215-01-81.
веб-сайт: WWW.SARDOR-AVTO.UZ

Халқ сўзи Народное слово

УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,
Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации.
Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-822.
Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 16 653. Способ печати офсетный. Формат А-2.
Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической
акционерной компании «Шарк»,
адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.



1 2 3 4 5

Отделы редакции:
По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни
и права — 236-29-89. По вопросам экономики — 233-48-04. По вопросам культуры
и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 233-95-01.
Реклама — 232-11-15. Секретариат — 233-28-49. Канцелярия — 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает.
За достоверность рекламных материалов редакция
ответственности не несет.

* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32.
Адрес в Интернете: www.narodnoeslovo.uz
E-mail: info@narodnoeslovo.uz

Дежурный редактор
Дежурный
Старший корректор

М. ЗАХИДОВА
А. ТЕШАЕВ
Л. ЛЕБЕДЕВА

Газета сверстана Н. СЛАВГОРОДСКИМ.
Итого по УдА: 22.00 Подписано в 23.25